

## Arrows Group BV

a private company with limited liability, incorporated under Dutch law with company number 34360442 (Ch. of Comm.), having its registered office at Herengracht 545, 1017 BW Amsterdam ('Arrows');

### STANDARD TERMS OF BUSINESS Provision of Contractor Services to Client

#### Definitions

1.1. In these Terms, the following definitions have the following meaning:

'**Agency Worker**' means a Representative who works temporarily for and under the management and supervision of the Client and/or the End User;

'**Assignment**' means the period during which the Contractor provides Services to the Client via Arrows;

'**Candidate**' means the person or company introduced by Arrows to the Client for an Assignment including, but not limited to, any supervisor or employee of the Candidate if the Candidate is a limited company, any member or employee of the Candidate if the Candidate is a limited liability partnership, as well as members of Arrows' own staff;

'**Client**' means the person, firm or legal entity together with any subsidiary or affiliated company to whom Arrows provides or introduces the Candidate and/or the Contractor;

'**Contractor**' means any company that provides Services to the Client via Arrows;

'**Contractor Schedule**' means the schedule provided by Arrows to the Client confirming the further details of each Assignment (as amended);

'**End User**' means the company under whose management and supervision the Agency Worker temporarily performs work during the Assignment;

'**Engagement**' means the assignment to, employment with or engagement of the Candidate and/or the Contractor by the Client or by a third party to whom the Candidate and/or the Contractor was introduced by the Client (with or without Arrows' knowledge or consent) on a temporary or permanent basis, whether under a con-

## Arrows Group BV

eine nach niederländischem Recht gegründete Gesellschaft mit beschränkter Haftung, registriert (bei der Handelskammer) unter Nummer 34360442, mit eingetragenem Geschäftssitz in Herengracht 545, 1017 BW Amsterdam ("Arrows");

### STANDARD-GESCHÄFTSBEDINGUNGEN Bereitstellung von Auftragnehmerleistungen für den Auftraggeber

#### Definitionen

1.1. In diesen Bedingungen gelten die folgenden Begriffsdefinitionen:

"**Leiharbeitnehmer**" bezeichnet einen Vertreter, der befristet für den Auftraggeber oder den Endnutzer, sowie unter dessen Leitung und Aufsicht arbeitet.

"**Einsatz**" bezeichnet den Zeitraum, in dessen Verlauf der Auftragnehmer dem Auftraggeber Dienstleistungen über Arrows bereitstellt.

"**Kandidat**" bezeichnet die dem Auftraggeber durch Arrows für einen Einsatz vorgestellte Person oder Gesellschaft, unter anderem auch einen Dienstvorgesetzten oder Mitarbeiter des Kandidaten, sofern der Kandidat eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung ist (Limited), einen Gesellschafter oder Mitarbeiter des Kandidaten, sofern der Kandidat eine Personengesellschaft ist (LLP), sowie Mitglieder von Arrows' eigenem Personal.

"**Auftraggeber**" bezeichnet die Person, Firma oder Körperschaft, zusammen mit jeder Tochtergesellschaft oder jedem verbundenen Unternehmen, bei denen Arrows den Kandidaten und/oder den Auftragnehmer bereitstellt oder vorstellt.

"**Auftragnehmer**" bezeichnet jede Gesellschaft, die über Arrows Dienstleistungen für den Auftraggeber bereitstellt.

"**Auftragnehmerplan**" bezeichnet den Anhang mit dem Einsatzplan, den Arrows dem Auftraggeber zur Bestätigung der weiteren Einzelheiten jedes Einsatzes (in der jeweils gültigen Fassung) vorlegt.

"**Endnutzer**" bezeichnet die Gesellschaft, unter deren Leitung und Aufsicht der Leiharbeitnehmer Arbeiten befristet während des Einsatzes verrichtet.

"**Beschäftigung**" bezeichnet jeden Einsatz, jede Einstellung oder Beschäftigung des Kandidaten und/oder des Auftragnehmers durch den Auftraggeber oder einen Dritten, dem der Kandidat und/oder der Auftragnehmer durch den Auftraggeber (mit oder ohne Kenntnis oder Zustimmung von Arrows) für ein befristetes oder festes Arbeitsverhältnis

tract for services, under an agency agreement, licensing agreement, franchise agreement or partnership agreement, or via any other manner of engagement directly or via a limited company of which the Candidate is a supervisor or employee, or via a limited liability partnership of which the Candidate and/or the Contractor is a member or an employee, or indirectly via another recruitment agency or company that represents itself as such, and **'Engages'** and **'Engaged'** will be interpreted accordingly;

**'Introduced'** means

a) the Client's interview of a Candidate in person or by telephone; or

b) the submitting to the Client of a curriculum vitae or information about the Candidate;

whichever occurs first, and **'Introduces'** and **'Introduction'** will be interpreted accordingly;

**'Regulations'** means the mandatory Dutch law and regulations applicable to the legal relationship between Arrows, the Client and the Candidate under these standard terms of business;

**'Remuneration'** means the basic salary, shift work allowances or allowances in connection with the location where the work is performed, guaranteed and/or anticipated income from bonuses and commissions, car expense allowance and other benefits or payments;

**'Representative'** means the employees, supervisors and/or representatives of the Contractor, specified in the Contractor Schedule, who provide Services on behalf of the Contractor;

**'Services'** means the services to be arranged by the Contractor pursuant to these Terms, as described in the Contractor Schedule;

**'Terms'** means these terms of business and includes all signed Contractor Schedules issued under these terms of business; and

**'Transfer Fee'** means the fee described in the Contractor Schedule. This fee is considered by the parties to be a reasonable fee for the services provided by Arrows.

## 2. These Terms

2.1. These Terms replace all previous terms of business issued by Arrows.

2.2. These Terms will be deemed to have been accepted by the Client and to apply as a result of (a) an Introduction to the Client of, or an Assignment given by the

vorgestellt wurde, sei es im Rahmen eines Werkvertrages, eines Geschäftsbesorgungsvertrages, eines Lizenzvertrages, eines Franchisevertrages oder eines Partnerschaftsvertrages, oder sei es im Wege einer sonstigen Art der Beschäftigung, welche direkt oder über eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Limited), bei welcher der Kandidat ein Vorgesetzter oder Mitarbeiter ist, oder über eine Personengesellschaft (LLP), bei welcher der Kandidat und/oder der Auftragnehmer ein Gesellschafter oder ein Mitarbeiter ist, oder indirekt über einen anderen Personalvermittler oder ein als Personaldienstleister auftretendes Unternehmen erfolgt, und die Begriffe "beschäftigt" und "beschäftigt worden" sind entsprechend auszulegen.

**"Vorgestellt"** bezeichnet:

a) das persönlich oder telefonisch mit einem Kandidaten geführte Vorstellungsgespräch beim Auftraggeber; oder

b) das Einreichen eines Lebenslaufs oder von Informationen über den Kandidaten beim Auftraggeber;

je nachdem, was früher eintritt; und die Begriffe **"vorstellt"** und **"Vorstellung"** sind entsprechend auszulegen.

**"Vorschriften"** bezeichnen die zwingende Anwendbarkeit der niederländischen Gesetze und Rechtsvorschriften auf die rechtliche Beziehung zwischen Arrows, dem Auftraggeber und dem Kandidaten im Rahmen dieser Standard-Geschäftsbedingungen.

**"Vergütung"** bezeichnet das Grundgehalt, Schichtzulagen oder Ortszuschläge, garantierte und/oder voraussichtliche Einkünfte aus Bonus- und Provisionszahlungen, Kfz-Zulagen und sonstige Vorteile oder Zahlungen.

**"Vertreter"** bezeichnet die Mitarbeiter, Vorgesetzten und/oder Vertreter des Auftragnehmers, die im Auftragnehmerplan benannt sind und Dienstleistungen im Namen des Auftragnehmers bereitstellen.

**"Dienstleistungen"** bezeichnen die Dienstleistungen, die vom Auftragnehmer nach Maßgabe dieser Bedingungen gemäß Beschreibung im Auftragnehmerplan zu vereinbaren sind.

**"Bedingungen"** bezeichnen diese Geschäftsbedingungen und umfassen alle unterzeichneten Auftragnehmerpläne, die im Rahmen dieser Geschäftsbedingungen erstellt werden.

**"Transfergebühr"** bezeichnet die im Auftragnehmerplan beschriebene Gebühr. Die Parteien betrachten diese Gebühr als eine für die von Arrows bereitgestellten Dienstleistungen angemessene Gebühr.

## 2. Diese Bedingungen

2.1. Diese Bedingungen ersetzen alle früheren, von Arrows ausgestellten Geschäftsbedingungen.

2.2. Diese Bedingungen gelten als vom Auftraggeber akzeptiert und ihre Anwendbarkeit ergibt sich aus (a) der Vorstellung eines Kandidaten beim Auftraggeber, oder des Einsatzes eines

Client to a Candidate, or (b) the provision of information about a Candidate by the Client to any third party or (c) the Client's interview or a request from the Client to interview a Candidate, or (d) the Client's signature at the end of these Terms or (e) any other acceptance of the Terms expressed in writing, or (f) the signature of the Client on a time sheet relating to services provided by the Contractor. To avoid any misunderstandings, these Terms will apply regardless of whether the Candidate receives an Assignment from the Client for the same type of work as that for which the Introduction originally took place.

2.3. These Terms, including the relevant Assignment Schedule, form the entire agreement between the parties with respect to the subject arranged in it, and replace all previous agreements or guarantees, either orally or in writing, including without limitations the Client's terms of business, purchase orders or other documents of the Client concerning the provision of the Services by the Contractor. These Terms may not be modified or amended except in writing and signed by a duly authorised representative of Arrows.

2.4. For the purposes of these Terms, Arrows acts as a company that provides services for the introduction of Contractors and/or Candidates to the Client who meet the Client's stated requirements.

2.5. The Client authorises Arrows to act on its behalf in searching for Candidates and, if the Client so requests, advertising for these Candidates in a manner agreed with the Client.

2.6. Where there is a conflict of provisions between these Terms and the Contractor Schedule, the Contractor Schedule will prevail.

2.7. In the event of differences between the meaning of the English text of these terms and translations thereof into Dutch or any other language, the English text will be decisive between the parties. Any translation in another language is merely indicative.

### **3. The Client's obligations**

3.1. The Client will be responsible for providing office accommodation to the Representative and any necessary resources and facilities, save where the Client agrees that these resources will be provided by the Contractor.

3.2. These Terms will apply to the Client personally and may not be transferred by the Client without the prior written consent of Arrows. To avoid any misunderstandings, these restrictions will also include any transfers to

Kandidaten durch den Auftraggeber, oder (b) der Bereitstellung von Informationen über einen Kandidaten durch den Auftraggeber an einen Dritten, oder (c) dem Vorstellungsgespräch beim Auftraggeber oder einem Ersuchen des Auftraggebers um ein Vorstellungsgespräch mit einem Kandidaten, oder (d) der Unterzeichnung dieser Bedingungen durch den Auftraggeber, oder (e) einer sonstigen, schriftlich geäußerten Annahme dieser Bedingungen, oder (f) der Unterzeichnung eines Timesheets bezüglich der vom Auftragnehmer bereitgestellten Dienstleistungen durch den Auftraggeber. Zur Vermeidung von Missverständnissen gelten diese Bedingungen unabhängig davon, ob der Kandidat vom Auftraggeber für die gleiche Art von Arbeit wie diejenige, für welche die Vorstellung ursprünglich erfolgte, eingesetzt wird.

2.3. Diese Bedingungen, einschließlich des jeweiligen Einsatzplans, bilden die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien in Bezug auf den darin geregelten Vertragsgegenstand und ersetzen alle früheren - mündlichen oder schriftlichen - Vereinbarungen oder Garantien, unter anderem die Geschäftsbedingungen des Auftraggebers, Bestellungen oder sonstige Dokumente des Auftraggebers bezüglich der Bereitstellung der Dienstleistungen durch den Auftragnehmer. Diese Bedingungen können nur schriftlich und mit Unterzeichnung durch einen ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertreter von Arrows geändert oder ergänzt werden.

2.4. Für die Zweckbestimmungen dieser Bedingungen handelt Arrows als eine Gesellschaft, welche Dienstleistungen in Form der Vorstellung von Auftragnehmern und/oder Kandidaten beim Auftraggeber, die den vom Auftraggeber genannten Anforderungen entsprechen, bereitstellt.

2.5. Der Auftraggeber bevollmächtigt Arrows, in seinem Namen bei der Suche nach Kandidaten zu handeln und wird auf Verlangen des Auftraggebers in der mit dem Auftraggeber vereinbarten Art und Weise solche Kandidaten durch Inserate suchen.

2.6. Sollten die Bestimmungen dieser Bedingungen im Widerspruch zu den Angaben laut Auftragnehmerplan stehen, ist der Auftragnehmerplan maßgebend.

2.7. Im Falle von Abweichungen zwischen der Bedeutung des englischen Wortlauts dieser Bedingungen und dessen Übersetzung in die niederländische Sprache oder in eine andere Sprache, ist der englische Wortlaut zwischen den Parteien maßgebend. Jede Übersetzung in eine andere Sprache ist unverbindlich.

### **3. Verpflichtungen des Auftraggebers**

3.1. Der Auftraggeber ist dafür verantwortlich, Büroräume für den Vertreter sowie alle notwendigen Betriebsmittel und Einrichtungen bereitzustellen, es sei denn der Auftraggeber erklärt sich damit einverstanden, dass diese Betriebsmittel vom Auftragnehmer bereitgestellt werden.

3.2. Diese Bedingungen gelten für den Auftraggeber persönlich und dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Arrows vom Auftraggeber nicht übertragen werden. Zur Vermeidung von Missverständnissen umfassen diese

a subsidiary, affiliated company or member of the Client's group.

3.3. The Client must provide Arrows with information concerning any specific health and safety risks in relation to the Services, as well as any further details concerning any measures taken to prevent or manage such risks.

3.4. The Client must ensure that the Representative can perform their work in a safe environment in accordance with a safe system of work.

3.5. The Client undertakes to confirm to Arrows in writing:

a) the date on which the Candidate must commence the provision of the Services; and

b) the expected duration of the Assignment; and

c) the nature and/or specifics of the desired Services to be provided by the Candidate; and

d) the location(s) where the Candidate is expected to provide the Services; and

e) the number of hours/days and any specific time-keeping and recording requirements the Client expects from the Contractor; and

f) any experience, training, qualifications, permissions from professional bodies the Client wishes the Candidate to have to provide the Services; and

g) any expenses payable by or to the Candidate; and

h) any site regulations, policy in the area of privacy/IT access/safety/use, any other procedures or policies the Client wishes the Candidate to adhere to, and that it will provide copies of any such policy documents/procedures to Arrows.

3.6. The Client undertakes to notify Arrows immediately of its intention to:

a) provide an Assignment to a Candidate Introduced by Arrows; or

b) extend an Assignment with a Candidate Introduced by Arrows; or

c) engage a Candidate and/or Representative Introduced and/or provided by Arrows in any other way, either directly or indirectly, for a definite or indefinite period of time (including via another recruitment agency,

Beschränkungen auch Übertragungen an eine Tochtergesellschaft, ein verbundenes Unternehmen oder eine Konzerngesellschaft des Auftraggebers.

3.3. Der Auftraggeber muss Arrows Informationen über spezifische Risiken für die Gesundheit und Sicherheit im Zusammenhang mit den Dienstleistungen bereitstellen, sowie weitere Einzelheiten über die zur Verhinderung oder Kontrolle solcher Risiken ergriffenen Maßnahmen liefern.

3.4. Der Auftraggeber muss sicherstellen, dass der Vertreter seine Arbeit in einer sicheren Umgebung im Rahmen eines sicheren Arbeitssystems erledigen kann.

3.5. Der Auftraggeber verpflichtet sich, gegenüber Arrows schriftlich Folgendes zu bestätigen:

a) das Datum, an dem der Kandidat mit der Bereitstellung der Dienstleistungen beginnen muss; und

b) die planmäßige Dauer des Einsatzes; und

c) die Art und/oder die Besonderheiten der gewünschten Dienstleistungen, die vom Kandidaten bereitzustellen sind; und

d) der/die Standort/e, wo der Kandidat die Dienstleistungen planmäßig bereitstellen soll; und

e) die Anzahl der Stunden/Tage sowie spezifische Anforderungen bezüglich der Zeiterfassung und Zeitaufzeichnung, deren Einhaltung der Auftraggeber vom Auftragnehmer erwartet; und

f) jedwede Berufserfahrung, Fortbildung, Qualifikationen und von Berufsverbänden erteilte Arbeitserlaubnis, die der Auftraggeber vom Kandidaten erwartet, damit dieser die Dienstleistungen bereitstellen kann; und

g) sämtliche Ausgaben, die vom oder an den Kandidaten zahlbar sind; und

h) jede Baustellenordnung, Richtlinie zum Thema Datenschutz, IT, Datenzugriff, Sicherheit und Datennutzung, sowie sonstige Verfahrensregeln oder Richtlinien, deren Einhaltung der Auftraggeber vom Kandidaten erwartet. Der Auftraggeber wird Arrows Kopien solcher Richtlinien, Dokumente und Verfahrensregeln aushändigen.

3.6. Der Auftraggeber verpflichtet sich, Arrows unverzüglich seine Absicht mitzuteilen,

a) einem von Arrows vorgestellten Kandidaten einen Einsatz zu unterbreiten; oder

b) einen Einsatz bei einem von Arrows vorgestellten Kandidaten zu verlängern; oder

c) einen von Arrows vorgestellten und/oder bereitgestellten Kandidaten und/oder Vertreter in sonstiger Weise - sei es direkt oder indirekt, für einen befristeten oder unbefristeten Zeitraum - (auch über eine andere Personalvermittlung, Arbeitsagentur

employment business or limited company).

3.7. If an Assignment is aimed at the situation in which a Representative temporarily performs work under the management and supervision of the Client and/or the End User, the Client guarantees that it will, from the commencement of the Assignment, provide the Agency Worker with:

a) information about relevant vacancies at the End User; and

b) save for where this is objectively justified, access to all collective facilities and amenities, in the same manner as if the Agency Worker were a direct employee of the End User.

3.8. Upon request from Arrows, the Client undertakes to provide Arrows (without delays) with correct information about the terms of employment that apply at the End User, under an agreement, collective bargaining agreement and/or otherwise and any subsequent changes thereof that apply with respect to its employees in the same or similar positions that the Agency Worker will hold, including (without limitations):

a) the End User's standard terms and conditions that apply to its employees;

b) details relating to the application and calculation of salary scales, bonuses, commission, overtime, shift allowance, unsocial hours allowance, hazardous work, holiday allowance and other related emoluments that apply;

c) entitlements relating to annual leave, night work, rest periods, breaks;

d) benefits of a financial value including, without limitations, vouchers and coupons; and

e) any other information that Arrows needs to comply with the Regulations.

3.9. Where required on the basis of the Regulations applicable to the Assignment, the Client agrees that it will, upon request from Arrows and without delay, provide correct details relating to the working conditions of the End User's employees who perform the same work or work that is largely identical to that of the Agency Worker during the Assignment.

3.10. Where required on the basis of the Regulations applicable to the Assignment and pursuant to the information obtained under Article 3.9 above, the Client must, and where applicable will ensure that the End User must, apply to the Agency Worker the same or a similar process as applied to its own employees to assess the working conditions that may be attributed directly to the quantity or quality of the work performed.

oder Gesellschaft mit beschränkter Haftung) zu beschäftigen.

3.7. Wenn ein Einsatz darauf abzielt, dass ein Vertreter vorübergehend Arbeit unter der Leitung und Aufsicht des Auftraggebers und/oder des Endnutzers erledigt, garantiert der Auftraggeber, dass er ab Beginn des Einsatzes dem Leiharbeitnehmer Folgendes bereitstellen wird:

a) Informationen über die jeweiligen Vakanzen beim Endnutzer; und

b) im objektiv angemessenen Umfang Zugang zu allen Gemeinschaftseinrichtungen und Annehmlichkeiten in der gleichen Weise, als wäre der Leiharbeitnehmer ein direkter Angestellter des Endnutzers.

3.8. Auf Anforderung von Arrows verpflichtet sich der Auftraggeber, Arrows (unverzüglich) korrekte Informationen über die Beschäftigungsbedingungen, welche beim Endnutzer im Rahmen einer Vereinbarung, einer Betriebsvereinbarung und/oder in sonstiger Weise anwendbar sind, sowie über spätere Änderungen derselben, welche für seine Mitarbeiter gelten, die in gleichen oder ähnlichen Positionen wie der Leiharbeitnehmer arbeiten, bereitzustellen, unter anderem über:

a) die Standard-Geschäftsbedingungen des Endnutzers, welche für dessen Mitarbeiter gelten;

b) Einzelheiten über die Anwendung und Berechnung von Gehaltstabellen, Bonuszahlungen, Provisionen, Überstunden, Schichtzulagen, Zuschläge bei unregelmäßigen Arbeitszeiten, gefährlichen Arbeiten, Urlaubsgeld und anderen diesbezüglich geltenden Bezügen;

c) Ansprüche im Zusammenhang mit Jahresurlaub, Nachtarbeit, Ruhezeiten, Pausen;

d) finanzielle Vorteile, unter anderem Gutscheine und Coupons; und

e) sonstige Informationen, welche Arrows für die Einhaltung der Vorschriften benötigt.

3.9. Soweit die für den Einsatz geltenden Vorschriften es erfordern, verpflichtet sich der Auftraggeber, auf Anforderung von Arrows unverzüglich korrekte Einzelheiten über die Arbeitsbedingungen für Mitarbeiter des Endnutzers, welche die gleiche oder weitgehend identische Arbeit wie die Leiharbeitnehmer während der Dauer des Einsatzes verrichten, bereitzustellen.

3.10. Soweit die für den Einsatz geltenden Vorschriften es erfordern und laut den gemäß vorstehendem Artikel 3.9 erhaltenen Informationen ist der Auftraggeber verpflichtet und wird gegebenenfalls sicherstellen, dass der Endnutzer verpflichtet ist, bezüglich der Beurteilung der Arbeitsbedingungen, welche der Quantität oder Qualität der geleisteten Arbeit direkt zurechenbar sind, beim Leiharbeitnehmer den gleichen oder einen ähnlichen

Bewertungsprozess wie bei seinen eigenen Mitarbeitern anzuwenden.

3.11. Where required on the basis of the Regulations applicable to the Assignment and if the Agency Worker is pregnant, the Client acknowledges and agrees that the Client will, and where applicable will ensure that the End User will, give the Agency Worker time off to go to antenatal medical appointments.

3.11. Soweit die für den Einsatz geltenden Vorschriften es erfordern und sollte der Leiharbeitnehmer schwanger sein, bestätigt und vereinbart der Auftraggeber, dass er dem Leiharbeitnehmer Freizeit gewähren wird, damit dieser sich vorgeburtlichen ärztlichen Untersuchungen unterzieht, und gegebenenfalls wird er sicherstellen, dass der Endnutzer ebenso verfährt.

3.12. Where required on the basis of the Regulations applicable to the Assignment, the Client ensures that, if the Agency Worker is unable to provide some or all of the Services on account of reasons of health and safety related to the pregnancy, the Client will, and where applicable will procure that the End User will, undertake to make such reasonable adjustments as are necessary to allow the Agency Worker to continue providing Services for the duration of the Assignment. To avoid any misunderstandings, such reasonable adjustments will also include offering other work on conditions that are no less favourable than the conditions that apply to the Assignment.

3.12. Soweit die für den Einsatz geltenden Vorschriften es erfordern, gewährleistet der Auftraggeber für den Fall, dass der Leiharbeitnehmer nicht in der Lage ist, die Dienstleistungen aus schwangerschaftsbedingten Gesundheits- und Sicherheitsgründen insgesamt oder teilweise bereitzustellen, dass der Auftraggeber - und gegebenenfalls durch entsprechende Veranlassung der Endnutzer - sich verpflichtet, im notwendigen Umfang angemessene Anpassungen vorzunehmen, damit der Leiharbeitnehmer während der Dauer des Einsatzes weiterhin die Dienstleistungen bereitstellen kann. Zur Vermeidung von Missverständnissen umfassen jene angemessenen Anpassungen auch das Angebot einer anderen Tätigkeit unter Bedingungen, die nicht weniger günstig als die für den Einsatz geltenden Bedingungen sind.

3.13. The Client undertakes and agrees to immediately inform Arrows if the Agency Worker has worked for the End User in the same or a similar position as the position of the Assignment if this position, prior to the planned commencement date of the Assignment, was held for 6 (six) consecutive months.

3.13. Der Auftraggeber verpflichtet sich und vereinbart, Arrows unverzüglich zu informieren, falls der Leiharbeitnehmer beim Endnutzer in der gleichen oder einer ähnlichen Position wie der Position laut Einsatz beschäftigt war, sofern diese Position vor dem geplanten Beginn des Einsatzes für die Dauer von 6 (sechs) aufeinanderfolgenden Monaten bekleidet wurde.

3.14. The Client guarantees and undertakes that it will not, and where applicable will procure that the End User will not, seek to deny the Agency Worker's entitlement to rights under the Regulations.

3.14. Der Auftraggeber garantiert und verpflichtet sich, dass er - und gegebenenfalls durch entsprechende Veranlassung der Endnutzer - nicht versuchen wird, den Anspruch des Leiharbeitnehmers auf Rechte gemäß den Vorschriften zu verweigern.

3.15. The Client guarantees and undertakes that all information it provides to Arrows under these Terms will be true and correct.

3.15. Der Auftraggeber garantiert und verpflichtet sich zu versprechen, dass sämtliche Informationen, welche er Arrows im Rahmen dieser Bedingungen bereitstellt, wahrheitsgemäß und richtig sind.

#### **4. Arrows' obligations**

4.1. Arrows will use reasonable endeavours to introduce Candidates to the Client who meet the Client's stated requirements. Arrows cannot guarantee that it will be able to find a suitable Candidate for every vacancy. The Client must furthermore also ascertain whether the Candidate is suitable.

#### **4. Verpflichtungen von Arrows**

4.1. Arrows wird angemessene Anstrengungen unternehmen, um dem Auftraggeber Kandidaten vorzustellen, welche die spezifizierten Anforderungen des Auftraggebers erfüllen. Arrows kann nicht garantieren, für jede Vakanz einen geeigneten Kandidaten finden zu können. Der Auftraggeber muss ferner ermitteln, ob der Kandidat geeignet ist.

4.2. If Arrows and the Client have agreed that Arrows will provide the Client with the services of a particular Candidate, Arrows will provide the Client with a Contractor Schedule confirming the name of the Contractor and the Representative, the agreed salary rates/fee, term of the Assignment, a description of the Services, notice periods and any other relevant details communicated to and agreed between the parties.

4.2. Wenn Arrows und der Auftraggeber vereinbart haben, dass Arrows dem Auftraggeber die Dienstleistungen eines bestimmten Kandidaten bereitstellen wird, wird Arrows dem Auftraggeber einen Auftragnehmerplan zur Bestätigung des Namens des Auftragnehmers und des Vertreters, der vereinbarten Vergütungssätze / Gebühr, der Laufzeit des Einsatzes, sowie eine Beschreibung der Dienstleistungen, Angaben zu Kündigungsfristen und sonstige relevante

Einzelheiten, die den Parteien mitgeteilt und zwischen den Parteien vereinbart wurden, vorlegen.

4.3. Arrows will use reasonable endeavours to ensure that the Contractor and the Representative cooperate with the Client and follow all of the Client's reasonable and lawful instructions.

4.3. Arrows wird angemessene Anstrengungen unternehmen um sicherzustellen, dass der Auftragnehmer und der Vertreter mit dem Auftraggeber kooperieren, sowie alle angemessenen und rechtmäßigen Anweisungen des Auftraggebers befolgen.

4.4. Arrows will use reasonable endeavours to effect that the Contractor enters into an agreement that includes an obligation for the Contractor and the Representative to transfer to the Client the intellectual property rights relating to all documents and other material and data and other information and equipment or processes that have been delivered or manufactured by the Contractor and the Representative upon the provision of the Services, of any nature whatsoever, and, if they can be registered, regardless of whether they have been registered.

4.4. Arrows wird angemessene Anstrengungen unternehmen um zu bewirken, dass der Auftragnehmer eine Vereinbarung abschließt, wodurch dem Auftragnehmer und dem Vertreter die Verpflichtung auferlegt wird, die geistigen Eigentumsrechte im Zusammenhang mit allen Dokumenten und sonstigen Materialien und Daten, sowie mit sonstigen Informationen und Ausrüstungsgegenständen oder Prozessen jedweder Art, die vom Auftragnehmer und vom Vertreter bei der Bereitstellung der Dienstleistungen geliefert oder hergestellt wurden, an den Auftraggeber zu übertragen. Falls jene Rechte registrierbar sind, gilt diese Bestimmung unabhängig davon, ob deren Registrierung erfolgte.

4.5. Arrows will use reasonable endeavours to effect that the Contractor enters into an agreement that includes an obligation for the Contractor and the Representative to keep confidential all confidential information received from the Client. For the purposes of this article, confidential information is confidential if it is clearly marked as confidential or if the Client clearly states in writing to the Agency Worker that it is confidential.

4.5. Arrows wird angemessene Anstrengungen unternehmen um zu bewirken, dass der Auftragnehmer eine Vereinbarung abschließt, wodurch sich der Auftragnehmer und der Vertreter verpflichten, alle vom Auftraggeber erhaltenen vertraulichen Informationen geheim zu halten. Im Sinne dieses Artikels sind vertrauliche Informationen geheim, wenn sie eindeutig als vertraulich gekennzeichnet sind, oder wenn der Auftraggeber klare schriftliche Angaben über die Vertraulichkeit gegenüber dem Leiharbeitnehmer macht.

4.6. At its discretion, Arrows may replace the Contractor and/or the Representative with another properly qualified and similarly trained Contractor/Representative with due observance of a reasonable notice period.

4.6. Arrows ist nach eigenem Ermessen befugt, den Auftragnehmer und/oder den Vertreter unter ordnungsgemäßer Einhaltung einer angemessenen Mitteilungsfrist durch einen anderen ordnungsgemäß qualifizierten und in gleicher Weise geschulten Auftragnehmer / Vertreter zu ersetzen.

## 5. Charges/fees

## 5. Kosten / Gebühren

5.1. The Client agrees to pay Arrows' charges for the Introduction and the services of Contractors/Candidates that are calculated as the charges of the Contractor/Candidate plus a brokerage fee on the Contractor's/Candidate's charge rate, unless otherwise set out in the relevant Contractor Schedule. The all-inclusive charge rate to the Client (Contractor fee + brokerage fee) will be set out in the relevant signed Contractor Schedule.

5.1. Der Auftraggeber verpflichtet sich zur Zahlung von Arrows' Kosten für die Vorstellung und die Dienstleistungen der Auftragnehmer / Kandidaten, welche als Kosten des Auftragnehmers / Kandidaten zuzüglich einer Vermittlungsgebühr auf den Kostensatz des Auftragnehmers / Kandidaten berechnet werden, sofern nichts anderes im jeweiligen Auftragnehmerplan dargelegt ist. Der All-inclusive-Kostensatz für den Auftraggeber (Auftragnehmergebühr plus Vermittlungsgebühr) ist im jeweiligen unterzeichneten Auftragnehmerplan angegeben.

5.2. The Client's signature on hourly time sheets or other methods of recording hours or days worked is regarded as a confirmation of the amount of time worked by the Representative. If an hourly time sheet has not been signed by the Client, this does not release the Client from the obligation to pay the charges for the Services provided by the Representative on behalf of the Contractor.

5.2. Die Unterzeichnung der stundenweise erstellten Timesheets oder mit sonstigen Methoden erfassten Arbeitsstunden oder Arbeitstage durch den Auftraggeber gilt als Bestätigung der vom Vertreter geleisteten Arbeitszeit. Hat der Auftraggeber ein Stunden-Timesheet nicht unterzeichnet, so wird der Auftraggeber dadurch nicht von seiner Verpflichtung befreit, die Kosten für die vom Vertreter im Namen des Auftragnehmers bereitgestellten Dienstleistungen zu bezahlen.

5.3. If the Client is unable to sign an hourly time sheet (or another agreed method of recording hours/days) because the Client disputes the stated amount of time, the Client must notify Arrows of this within two working

5.3. Wenn der Auftraggeber ein Stunden-Timesheet (oder eine auf Basis einer anderen vereinbarten Methode erstellten Aufzeichnung der Stunden / Tage) nicht unterzeichnen kann, weil der Auftraggeber den angegebenen Zeitaufwand bestreitet,

days after presentation to the Client of the hours/days submitted for confirmation, and must cooperate fully and with a minimum of delay with Arrows, including providing documentary evidence of the hours/days worked by the Representative, to enable Arrows to establish which periods of time the Contractor performed work.

5.4. With reference to Article 3.11 applies that in case of absenteeism in connection with antenatal medical appointments within the normal working periods of the Agency Worker under the Assignment, the Client agrees to pay Arrows' charges in accordance with Article 5.1 for such periods, whether by inclusion of such time on an hourly time sheet or otherwise.

5.5. There are no refunds or discounts payable in respect of Arrows' charges.

5.6. The Client must pay Arrows all reasonable business expenses incurred by the Contractor for the provision of the Services as agreed in the Contractor Schedule.

5.7. VAT will be payable on charges/fees where applicable.

5.8. The Client acknowledges and agrees that Arrows may, upon notice, charge the rate set out in Article 5.1.

5.9. The Client acknowledges that it has no right to set-off, withholding or deduction of sums due to Arrows under these Terms.

5.10. The Client acknowledges that a signature of the Client on hourly time sheets or other methods of recording hours applies as acceptance for all contractual Terms included therein.

## 6. Invoices

6.1. Arrows will prepare invoices on a monthly basis (unless otherwise specified in the Contractor Schedule) in respect of the charges payable, which must be paid by the Client within 30 (thirty) days of the date of the invoice, unless otherwise specified in the Contractor Schedule.

6.2. All invoices will be paid in full by the Client within the payment terms stated in the Contractor Schedule, unless the Client notifies Arrows in writing within 5 (five) days of an amount the Client disputes and the reason why the Client disputes that amount. If the Client notifies Arrows that it disputes a certain amount of the invoice, the Client must pay the undisputed part of the invoice within the agreed payment terms and must cooperate

muss der Auftraggeber Arrows darüber innerhalb von zwei Arbeitstagen unterrichten, nachdem dem Auftraggeber die Erfassung der Stunden / Tage zwecks Bestätigung vorgelegt wurde, und er muss vollumfänglich und mit einem Minimum an Verzögerung diesbezüglich mit Arrows zusammenarbeiten, wozu auch die Bereitstellung von Beweisunterlagen bezüglich der vom Vertreter geleisteten Arbeitsstunden/-tage gehört, damit Arrows feststellen kann, in welchen Zeitperioden der Auftragnehmer Arbeit geleistet hat.

5.4. Unter Bezugnahme auf Artikel 3.11 gilt für den Fall von Fehlzeiten im Zusammenhang mit vorgeburtlichen ärztlichen Untersuchungen, die innerhalb der für den Einsatz üblichen Arbeitszeiten des Leiharbeitnehmers stattfinden, dass sich der Auftraggeber verpflichtet, Arrows' Kosten gemäß Artikel 5.1 für jene Zeitperioden zu bezahlen, sei es durch Einbeziehung solcher Zeiten in ein Stunden-Timesheet oder in sonstiger Weise.

5.5. In Bezug auf Kosten von Arrows sind keine Erstattungen zahlbar oder Rabatte fällig.

5.6. Der Auftraggeber muss an Arrows alle angemessenen Geschäftsausgaben zahlen, die dem Auftragnehmer für die Bereitstellung der Dienstleistungen gemäß Vereinbarung im Auftragnehmerplan entstehen.

5.7. Gegebenenfalls ist Mehrwertsteuer auf die Kosten / Gebühren zahlbar.

5.8. Der Auftraggeber bestätigt und vereinbart, dass Arrows befugt ist, nach entsprechender Mitteilung den in Artikel 5.1 angegebenen Kostensatz in Rechnung zu stellen.

5.9. Der Auftraggeber bestätigt, dass er kein Recht zur Verrechnung, Einbehaltung oder zum Abzug von Beträgen, die Arrows im Rahmen dieser Bedingungen geschuldet werden, hat.

5.10. Der Auftraggeber bestätigt, dass die Unterzeichnung der Stunden-Timesheets oder der mit sonstigen Methoden erstellten Stundenaufzeichnungen durch den Auftraggeber als Annahmeerklärung bezüglich aller darin gegenständlichen Vertragsbedingungen gilt.

## 6. Rechnungen

6.1. Arrows wird Rechnungen auf monatlicher Basis (sofern nichts anderes im Auftragnehmerplan angegeben ist) bezüglich der zahlbaren Kosten erstellen, die vom Auftraggeber innerhalb von 30 (dreißig) Tagen nach dem Rechnungsdatum zu bezahlen sind, sofern der Auftragnehmerplan keine abweichenden Angaben enthält.

6.2. Alle Rechnungen werden vom Auftraggeber gemäß den im Auftragnehmerplan dargelegten Zahlungsbedingungen vollständig bezahlt, es sei denn dass der Auftraggeber Arrows innerhalb von 5 (fünf) Tagen schriftlich benachrichtigt und in dieser Mitteilung den von ihm angefochtenen Betrag sowie den Grund für eine solche Anfechtung angibt. Sollte der Auftraggeber Arrows mitteilen, dass er einen bestimmten Betrag der Rechnung bestreitet, muss der Auftraggeber den



fully with Arrows in order to resolve the dispute as quickly as possible.

6.3. The Client will owe Arrows statutory interest if the Client has not made the payment within the period stated in Article 6.1 and/or 6.2. Arrows reserves the right to charge interest at the applicable statutory rate on invoiced amounts that are overdue.

## 7. Termination of Assignments

7.1. The Client may instruct Arrows in writing to end the Services of the Contractor immediately if they are not being performed or if the Contractor seriously misbehaves itself, provided that the Client issues a written and detailed report of this failure to perform and/or this misconduct.

7.2. In the event of termination of an Assignment pursuant to Article 7.1 above, Arrows will use reasonable endeavours to provide an alternative Contractor within fourteen days that in the reasonable opinion of Arrows is suitable to provide the Services.

7.3. If the Client violates one or more obligations under these Terms, Arrows may give notice to terminate one Assignment or all Assignments with immediate effect without becoming liable for compensation towards the Client, by means of a letter addressed to the Client. The same applies if Arrows has reasonable grounds for assuming that the Client will not pay Arrows' invoice in accordance with the terms of payment agreed in Article 6.1 and/or 6.2.

7.4. Each of the parties may give notice to terminate an Assignment before the end of the Assignment, without becoming liable for compensation towards the other party, with due observance of a notice period of at least 4 (four) weeks by means of a letter addressed to the other party or in another manner as stated in the relevant Contractor Schedule.

7.5. If the Client gives notice to terminate an Assignment in accordance with Article 7.4, payment for each week of the notice period will be based on the number of specified hours/days agreed in the Contractor Schedule or the actual number of hours worked by the Representative, whichever is greater. Payment will be made by the Client in accordance with Articles 5 and 6 above, regardless of whether the Contractor continues to provide the Services during this notice period.

7.6. Each of the parties may give notice to terminate these Terms with immediate effect, without becoming liable for compensation towards the other party, by means of a letter addressed to the other party if Arrows or the Client goes into liquidation, is granted a suspension of payments, or if part of the assets of one of the parties and/or the End User is attached, as a result of which the execution of these Terms is in danger of be-

unangefochtenen Teil der Rechnung innerhalb der vereinbarten Zahlungsfristen bezahlen und vollumfänglich mit Arrows kooperieren, um die Streitigkeit schnellstmöglich beizulegen.

6.3. Der Auftraggeber schuldet Arrows gesetzliche Zinsen, wenn der Auftraggeber die Zahlung nicht innerhalb der in Artikel 6.1 und/oder 6.2 angegebenen Frist geleistet hat. Arrows behält sich das Recht vor, Zinsen auf überfällige Beträge zum anwendbaren gesetzlichen Zinssatz zu berechnen.

## 7. Beendigung der Einsätze

7.1. Der Auftraggeber kann Arrows schriftlich anweisen, die Dienstleistungen des Auftragnehmers unverzüglich zu beenden, wenn diese nicht erbracht werden oder wenn der Auftragnehmer ein erhebliches Fehlverhalten zeigt, vorausgesetzt dass der Auftraggeber einen schriftlichen und detaillierten Bericht über diese Nichterfüllung und/oder dieses Fehlverhalten erstellt.

7.2. Im Falle der Beendigung eines Einsatzes gemäß vorstehendem Artikel 7.1 wird Arrows angemessene Anstrengungen unternehmen, um einen alternativen Auftragnehmer innerhalb von 14 Tagen bereitzustellen, der nach vernünftiger Ansicht von Arrows für die Bereitstellung der Dienstleistungen geeignet ist.

7.3. Falls der Auftraggeber eine oder mehrere Verpflichtungen aus diesen Bedingungen verletzt, kann Arrows einen Einsatz oder alle Einsätze mit sofortiger Wirkung mittels schriftlicher Benachrichtigung des Auftraggebers aufkündigen, ohne gegenüber dem Auftraggeber entschädigungspflichtig zu werden. Das gleiche gilt, wenn Arrows triftige Gründe für die Annahme hat, dass der Auftraggeber Arrows' Rechnung nicht gemäß den in Artikel 6.1 und/oder 6.2 vereinbarten Zahlungsbedingungen bezahlen wird.

7.4. Jede der Parteien kann einen Einsatz vor dem Einsatze beenden, ohne gegenüber der anderen Partei entschädigungspflichtig zu werden, wenn sie eine Kündigungsfrist von mindestens 4 (vier) Wochen einhält und das Kündigungsschreiben an die andere Partei adressiert oder in sonstiger, im relevanten Auftragnehmerplan beschriebenen Art und Weise zustellt.

7.5. Wenn der Auftraggeber einen Einsatz gemäß Artikel 7.4 beendet, basiert die Zahlung für jede Woche der Kündigungsfrist auf der Anzahl der im Auftragnehmerplan angegebenen und vereinbarten Stunden / Tage, oder auf der Anzahl der vom Vertreter tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden, je nachdem was höher liegt. Die Zahlung wird vom Auftraggeber gemäß den vorstehenden Artikeln 5 und 6 geleistet, unabhängig davon, ob der Auftragnehmer während dieser Kündigungsfrist weiterhin die Dienstleistungen bereitstellt.

7.6. Jede Partei kann diese Bedingungen im Wege eines an die andere Partei adressierten Kündigungsschreibens mit sofortiger Wirkung beenden, ohne gegenüber der anderen Partei entschädigungspflichtig zu werden, wenn Arrows oder der Auftraggeber in Liquidation geht, ihr/ihm ein Zahlungsaufschub gewährt wird, oder wenn ein Teil der Vermögenswerte einer Partei und/oder des Endnutzers gepfändet wird und infolgedessen die Gefahr einer Behinderung der Durchführung

ing obstructed.

## 8. Engagement of Representatives by Clients or third parties

8.1. Subject to Article 9.1 applies that if the Client

- a) employs a Representative, or
- b) Engages a Representative, other than via Arrows,

either during the Assignment or within 12 months from the end of the Assignment, the Client will inform Arrows of that employment or Engagement and will pay Arrows the Transfer Fee stated in the Contractor Schedule, regardless of the planned duration of the Engagement. VAT will also be due on the fees that are owed. If a transfer fee is not stated in the Contractor Schedule then the Transfer Fee will be calculated at the higher of €12,500 or 25% of the normal annual salary of the Representative.

8.2. Subject to Article 9.2 applies that if an Introduction of a Candidate to the Client does not immediately result in the provision of the Services of that Candidate by Arrows to the Client, but later leads to an Engagement of the Candidate by the Client within 12 months after the date of the Introduction, the Client must inform Arrows of that Engagement and must pay a Transfer Fee in accordance with Article 8.1 above.

8.3. All Introductions will be confidential. If during an Assignment or within 12 months from the end of the Assignment the Client passes on details of a Candidate and/or Contractor and/or Representative to any third party, resulting in the Engagement of that Candidate and/or Contractor and/or Representative, the Client must pay the Transfer Fee in accordance with Article 8.1 above. Passing on details of a Candidate and/or Contractor will furthermore only be permitted if they have explicitly consented to this in writing.

## 9. Liability

9.1. Arrows will not be liable for any delay or failure in the performance of its services towards the Client if this is the result of matters beyond its reasonable control.

9.2. Arrows will only provide support services in the area of the provision and Introduction of Candidates and the payment of fees related to the Services provided by the Contractor. Arrows therefore does not accept any liability, no matter how this was caused, in connection with the quality of the Services provided by the Contractor.

dieser Bedingungen besteht.

## 8. Beschäftigung von Vertretern durch Auftraggeber oder Dritte

8.1. Vorbehaltlich Artikel 9.1 gilt für den Fall, dass der Auftraggeber - entweder während des Einsatzes oder innerhalb von 12 Monaten nach dem Ende des Einsatzes -

- a) einen Vertreter einstellt, oder
- b) einen Vertreter beschäftigt, jedoch nicht über Arrows,

dass der Auftraggeber Arrows über jene Einstellung oder Beschäftigung unterrichten wird und an Arrows die im Auftragnehmerplan angegebene Transfergebühr zahlen wird, unabhängig von der geplanten Dauer der Beschäftigung. Auf die geschuldeten Gebühren ist auch die Mehrwertsteuer zur Zahlung fällig. Wenn eine Transfergebühr im Auftragnehmerplan nicht angegeben ist, wird die Transfergebühr in Höhe von € 12.500 oder 25% des üblichen Jahresgehalts des Vertreters berechnet, je nachdem was höher liegt.

8.2. Vorbehaltlich Artikel 9.2 gilt für den Fall, dass die Vorstellung eines Kandidaten beim Auftraggeber nicht sofort zur Folge hat, dass die Dienstleistungen jenes Kandidaten dem Auftraggeber durch Arrows bereitgestellt werden, aber später innerhalb von 12 Monaten nach dem Tag der Vorstellung zu einer Beschäftigung des Kandidaten durch den Auftraggeber führt, dass der Auftraggeber Arrows über jene Beschäftigung informieren und eine Transfergebühr gemäß vorstehendem Artikel 8.1 zahlen muss.

8.3. Alle Vorstellungen sind vertraulich. Wenn der Auftraggeber während eines Einsatzes oder innerhalb von 12 Monaten nach dem Ende des Einsatzes Einzelheiten über einen Kandidaten und/oder Auftragnehmer und/oder Vertreter an einen Dritten weitergibt und diese Weitergabe zur Beschäftigung jenes Kandidaten und/oder Auftragnehmers und/oder Vertreters führt, muss der Auftraggeber die Transfergebühr gemäß vorstehendem Artikel 8.1 zahlen. Die Weitergabe von Einzelheiten über einen Kandidaten und/oder Auftragnehmer ist ferner nur dann zulässig, wenn der Kandidat und/oder der Auftragnehmer dazu ihre ausdrückliche Einwilligung schriftlich erteilt haben.

## 9. Haftung

9.1. Arrows ist nicht haftbar für eine verspätete oder unterlassene Erfüllung ihrer Dienstleistungen gegenüber dem Auftraggeber, wenn diese Verspätung oder Unterlassung auf einer Ursache beruht, die außerhalb ihrer angemessenen Kontrolle liegt.

9.2. Arrows wird nur im Bereich der Bereitstellung und Vorstellung von Kandidaten sowie der Zahlung von Gebühren im Zusammenhang mit den vom Auftragnehmer bereitgestellten Dienstleistungen Supportdienste erbringen. Deshalb übernimmt Arrows unabhängig davon, wie die haftungsrelevanten Umstände verursacht wurden, keinerlei Haftung im Zusammenhang mit der Qualität der vom Auftragnehmer bereitgestellten Dienstleistungen.

9.3. Arrows will use reasonable endeavours to effect that the Contractor has the required level of knowledge, skill, integrity and reliability. However, Arrows will not be liable for any financial disadvantage, expenses, damage or loss or delays as a result of or in connection with actions or omissions on the part of the Contractor or the Representative in the performance of the Services, including but not limited to damage or loss caused by negligence, deliberate or otherwise, dishonesty, fraud, omissions, misconduct or a lack of skills of the Contractor or the Representative, no matter how this was caused.

9.4. All Contractors are Engaged under contracts for services (independent contractors). Their Representatives are not employees of Arrows. The parties confirm that the Representative will not work under the management and supervision of the Client (or of the End User if applicable) Should it be established otherwise in law, because the Representative is actually employed by the Client (and/or the End User) in a relationship of authority, the Client will be liable for the loss suffered by Arrows as a result, including but not limited to claims of the Representative, assessments of the Dutch Tax and Customs Administration and/or any legal costs.

9.5. The Client will comply in all respects with all relevant laws, bylaws and legal regulations, including taking out adequate third-party insurance for the Representative, if applicable. The Client will allow and reasonably assist Arrows in fulfilling its legal obligations regarding the Introduction of Candidates and the provision of Services by the Contractors.

9.6. Arrows will not be liable for any indirect damage or loss or consequential loss or financial disadvantage, including but not limited to: loss of profits, revenue, goodwill, anticipated savings or for claims by third parties in connection with Arrows' fulfilment or failure to fulfil any of its obligations under these Terms.

9.7. The single aggregate liability of Arrows towards the Client in connection with these Terms will be limited to € 12,500.

## 10. Indemnification

10.1. The Client will indemnify Arrows and keep Arrows indemnified with respect to loss caused by fines imposed by the Inspectie SZW or any other government agency, receivables and/or other claims and charges (including, among other things, any legal costs and missed interest on the stated sums) arising directly or indirectly against, with respect to or for Arrows respectively as a result of or in connection with an Assignment, including (without limitations):

a) as a result of a violation by the Client (or its employ-

9.3. Arrows wird angemessene Anstrengungen unternehmen um zu bewirken, dass der Auftragnehmer über das erforderliche Maß an Kenntnissen, Fertigkeiten, Integrität und Zuverlässigkeit verfügt. Arrows haftet jedoch nicht für etwaige finanzielle Nachteile, Ausgaben, Schäden, Verluste oder Verzögerungen, die aus oder im Zusammenhang mit Handlungen oder Unterlassungen des Auftragnehmers oder des Vertreters bei der Durchführung der Dienstleistungen entstehen, unter anderem für Schäden oder Verluste, die durch vorsätzliche oder sonstige Fahrlässigkeit, Unehrlichkeit, Betrug, Versäumnisse, Fehlverhalten oder fehlende Kompetenzen des Auftragnehmers oder des Vertreters verursacht wurden, unabhängig davon, welche Ursachen dafür zugrundeliegen.

9.4. Alle Auftragnehmer sind im Rahmen von Werkverträgen (als unabhängige Auftragnehmer) beschäftigt. Ihre Vertreter sind keine Mitarbeiter von Arrows. Die Parteien bestätigen, dass der Vertreter nicht unter der Leitung und Aufsicht des Auftraggebers (oder gegebenenfalls des Endnutzers) arbeiten wird. Sollte kraft Gesetzes etwas anderes festgestellt werden, weil der Vertreter durch den Auftraggeber (und/oder den Endnutzer) im Rahmen eines Autoritätsverhältnisses tatsächlich eingestellt ist, haftet der Auftraggeber für die Verluste, welche Arrows unter anderem infolge der Ansprüche des Vertreters, der Veranlagungen der niederländischen Steuer- und Zollverwaltung und/oder etwaiger Rechtskosten erleidet.

9.5. Der Auftraggeber wird in jeder Hinsicht alle relevanten Gesetze, Statuten und Rechtsvorschriften befolgen, wozu gegebenenfalls auch der Abschluss einer hinreichenden Haftpflichtversicherung für den Vertreter gehört. Der Auftraggeber wird Arrows gestatten und in angemessenem Umfang dabei unterstützen, ihre rechtlichen Verpflichtungen bezüglich der Vorstellung von Kandidaten und der Bereitstellung von Dienstleistungen durch die Auftragnehmer zu erfüllen.

9.6. Arrows ist nicht haftbar für indirekte Schäden oder Verluste oder Folgeschäden oder finanzielle Nachteile, unter anderem für entgangene Gewinne, Umsatzausfälle, Goodwillverluste, den Verlust erwarteter Einsparungen, oder für Ansprüche Dritter im Zusammenhang mit der Erfüllung oder Nichterfüllung von Arrows' Verpflichtungen gemäß diesen Bedingungen.

9.7. Die alleinige Gesamthaftung von Arrows gegenüber dem Auftraggeber, die im Zusammenhang mit diesen Bedingungen gilt, ist auf einen Betrag von € 12.500 beschränkt.

## 10. Schadloshaltung

10.1. Der Auftraggeber wird Arrows entschädigen und schadlos halten gegen Verluste, verursacht durch Geldstrafen, welche von der *Inspectie SZW*, der niederländischen Datenschutzbehörde oder einer anderen Regierungsstelle auferlegt werden, Forderungen und/oder sonstige Ansprüche und Kosten (unter anderem Rechtskosten und entgangene Zinsen auf die angegebenen Geldsummen), welche direkt oder indirekt gegen, bei oder für Arrows aus oder im Zusammenhang mit einem Einsatz entstehen, einschließlich (ohne Beschränkung):

ees, subcontractors or agents) of:

- 1) these Terms; and/or
- 2) applicable statutory provisions, including, without limitations:
  - equal treatment laws;
  - immigration laws;
  - provisions with respect to employer's liability, such as the duty of care pursuant to Section 7:658(1) of the Dutch Civil Code;
  - and other Regulations;

b) claims of the Representative as a result of loss suffered by the Representative in the execution of their work at the Client (or End User);

c) claims of a third party as a result of loss caused by the Representative in the execution of their work for the Client.

## 11. Termination of the Terms

11.1. Each of the parties may give notice to terminate the Terms, without becoming liable for compensation towards the other party, with due observance of a notice period of at least 4 (four) weeks by means of a letter addressed to the other party.

11.2. Each of the parties may give notice to terminate these Terms with immediate effect, without becoming liable for compensation towards the other party, by means of a letter addressed to the other party if Arrows or the Client goes into liquidation, is granted a suspension of payments, or if part of the assets of one of the parties is attached, as a result of which the execution of these Terms is in danger of being obstructed.

11.3. If the Client violates one or more obligations under these Terms, Arrows may give notice to terminate these Terms with immediate effect, without becoming liable for compensation towards the Client, by means of a letter addressed to the Client. The same applies if Arrows has reasonable grounds for assuming that the Client will not pay Arrows' invoice within the payment period agreed in Article 6.2.

## 12. General

12.1. Any refusal by Arrows to enforce at any time one or more of these Terms will not be deemed to constitute a waiver in respect of such rights or of the right to enforce these Terms at a later date.

12.2. Headings contained in these Terms are for reference purposes only and will not affect the intended meaning of the articles to which they refer.

12.3. If any provision, article or paragraph of these

a) infolge einer Verletzung durch den Auftraggeber (oder durch seine Mitarbeiter, Unterauftragnehmer oder Beauftragten):

- 1) dieser Bedingungen; und/oder
- 2) der anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen, unter anderem
  - von Gleichstellungsgesetzen;
  - von Zuwanderungsgesetzen;
  - von Bestimmungen bezüglich der Arbeitgeberhaftung, wie etwa der Sorgfaltspflicht gemäß Paragraph 7:658(1) des niederländischen Zivilgesetzbuches;
  - und von anderen Vorschriften;

b) infolge von Ansprüchen des Vertreters wegen Verlusten, die der Vertreter bei der Ausführung seiner Arbeit beim Auftraggeber (oder Endnutzer) erleidet;

c) infolge von Ansprüchen eines Dritten wegen Verlusten, die der Vertreter bei der Ausführung seiner Arbeit für den Auftraggeber verursacht.

## 11. Beendigung der Bedingungen

11.1. Jede Partei kann diese Bedingungen unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 4 (vier) Wochen schriftlich gegenüber der anderen Partei aufkündigen, ohne gegenüber der anderen Partei entschädigungspflichtig zu werden.

11.2. Diese Bedingungen können von jeder Partei mittels sofortiger Kündigung gegenüber der anderen Partei schriftlich beendet werden, ohne dass eine Entschädigungspflicht gegenüber der anderen Partei entsteht, wenn Arrows oder der Auftraggeber in Liquidation geht, Arrows oder dem Auftraggeber ein Zahlungsaufschub gewährt wird, oder wenn ein Teil der Vermögenswerte einer Partei gepfändet wird und infolgedessen die Gefahr besteht, dass die Ausführung dieser Bedingungen behindert wird.

11.3. Wenn der Auftraggeber eine oder mehrere Verpflichtungen aus diesen Bedingungen verletzt, kann Arrows diese Bedingungen mit sofortiger Wirkung mittels schriftlicher Kündigung gegenüber dem Auftraggeber beenden, ohne gegenüber dem Auftraggeber entschädigungspflichtig zu werden. Das gleiche gilt, wenn Arrows hinreichende Gründe für die Annahme hat, dass der Auftraggeber die Rechnung von Arrows nicht innerhalb der in Artikel 6.2 vereinbarten Zahlungsfrist bezahlen wird.

## 12. Allgemeines

12.1. Falls Arrows es unterlässt, eine oder mehrere dieser Bedingungen zu einem bestimmten Zeitpunkt durchzusetzen, gilt dies nicht als Verzicht auf solche Rechte, oder auf das Recht zur späteren Durchsetzung dieser Bedingungen.

12.2. Die in diesen Bedingungen enthaltenen Überschriften dienen lediglich Bezugszwecken und haben keine Auswirkung auf die beabsichtigte Bedeutung der Artikel, worauf sie sich beziehen.

12.3. Falls eine Bestimmung, ein Artikel oder ein Absatz dieser

Terms is held to be invalid, void, illegal or otherwise unenforceable by any legal body, the remaining provisions of these Terms will remain in full force and effect to the extent permitted by law.

12.4. No provision of these Terms may be enforced by any person who is not a party thereto pursuant to the Contract. This will not, however, affect any rights or means of recovery of third parties that exist or are available independently.

12.5. The parties confirm that the Representative does not work and will not work under the management of the Client, or of the End User as may be applicable.

### 13. Notices

13.1. Notices under these Terms (including the provision of hourly time sheets or invoices) must be handed over or sent by e-mail or registered letter to the recipient at its fax number or address stated in these Terms (or as otherwise stated from time to time to the sender by the recipient for the purposes of these Terms).

13.2. Notices in connection with these Terms will be deemed to have been given and served:

a) if they are handed over: at the time of handing over if this takes place before 5.00 p.m. on a working day and in any other event at 10.00 a.m. on the first working day after the day of handing over;

b) if they are sent by fax or by e-mail: at the time of transmission if sent on a working day before 5.00 p.m. and in any other event at 10.00 a.m. on the first working day immediately after the day of transmission, unless the transmission report indicates an incorrect or incomplete transmission or if, on the relevant working day, the recipient informs the sender that the fax or e-mail was received in incomplete or illegible form;

c) if sent by registered post: 48 hours from the time of dispatch.

To avoid any misunderstandings and for the purpose of this Article 14.2, a 'working day' will mean any day except for Saturday, Sunday and public holidays.

### 14. Applicable law

14.1. These Terms are governed by and interpreted in accordance with Dutch law. The Dutch court will have exclusive jurisdiction.

Bedingungen von einer Justizbehörde für ungültig, nichtig, rechtswidrig oder in sonstiger Weise nicht durchsetzbar erachtet wird, bleiben die übrigen Bestimmungen dieser Bedingungen im gesetzlich zulässigen Umfang vollständig in Kraft.

12.4. Keine Bestimmung dieser Bedingungen ist von einer Person durchsetzbar, die keine Partei dieser Bedingungen nach Maßgabe des Vertrages ist. Dadurch werden jedoch keine Rechte oder Rückgewinnungsmittel von Dritten berührt, die unabhängig bestehen oder verfügbar sind.

12.5. Die Parteien bestätigen, dass der Vertreter nicht unter der Leitung des Auftraggebers oder gegebenenfalls des Endnutzers arbeitet und arbeiten wird.

### 13. Mitteilungen

13.1. Im Rahmen dieser Bedingungen sind Mitteilungen (einschließlich der Übermittlung von Informationen oder Rechnungen) auszuhändigen oder per Email oder eingeschriebenem Brief an den Empfänger unter seiner in diesen Bedingungen angegebenen Faxnummer oder Adresse zu senden (bzw. an eine andere Nummer oder Adresse, die der Empfänger dem Absender für die Zweckbestimmungen dieser Bedingungen jeweils bekanntgibt).

13.2. Im Zusammenhang mit diesen Bedingungen gelten Mitteilungen zu folgenden Zeiten als erfolgt und zugestellt:

a) im Falle ihrer Aushändigung: zum Zeitpunkt der Übergabe, wenn die Übergabe vor 17:00 Uhr an einem Arbeitstag erfolgt, oder in sonstigen Fällen um 10:00 Uhr am nächsten Arbeitstag, der auf den Tag der Übergabe folgt; oder

b) im Falle ihrer Versendung per Fax oder Email: zum Zeitpunkt der Übermittlung, wenn die Übermittlung an einem Arbeitstag vor 17:00 Uhr erfolgt, oder in sonstigen Fällen um 10:00 Uhr am nächsten Arbeitstag, der unmittelbar auf den Tag der Absendung folgt, sofern der Sendebericht keine fehlerhafte oder unvollständige Übermittlung anzeigt, oder sofern der Empfänger nicht den Absender innerhalb des jeweiligen Arbeitstages darüber informiert, dass die Fax- oder Email-Nachricht in unvollständiger oder unlesbarer Form eingegangen ist;

c) im Falle ihrer Versendung mit eingeschriebenem Brief: 48 Stunden nach der Posteinlieferung.

Zur Vermeidung von Missverständnissen und im Sinne dieses Artikels 14.2 bezeichnet ein "Arbeitstag" jeden Tag außer Samstag, Sonntag und gesetzlichen Feiertagen.

### 14. Anwendbares Recht

14.1. Für diese Bedingungen und deren Auslegung ist das Recht der Niederlande maßgebend. Der ausschließliche Gerichtsstand befindet sich bei den niederländischen Gerichten.

Arrows Group, Amsterdam

This Contractor Schedule is subject to the text of the Standard Terms of Business Provision of Contractor Services to Clients (hereinafter referred to as 'the Terms'). If there is a conflict between the text of the Terms and the text of the Contractor Schedule, the text of the Contractor Schedule will apply, provided that it has been signed by a duly authorised representative of Arrows.

Arrows Group, Amsterdam

Für diesen Auftragnehmerplan gilt der Wortlaut der Standard-Geschäftsbedingungen - Bereitstellung von Auftragnehmerleistungen für den Auftraggeber - (nachstehend die "Bedingungen" genannt). Bei Widersprüchen zwischen dem Wortlaut der Bedingungen und dem Wortlaut des Auftragnehmerplans ist der Wortlaut des Auftragnehmerplans anwendbar, vorausgesetzt dass dieser von einem ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertreter von Arrows unterzeichnet wurde.

Client Information		Angaben zum Auftraggeber	
Client's company name		Firmenname des Auftraggebers:	
Client's company business address		Geschäftsadresse des Auftraggebers:	
Client's company registration number		Firmenregistrierungsnummer des Auftraggebers:	
Location/locations where the Services will be provided		Standort/Standorte, wo die Dienstleistungen bereitgestellt werden:	
Client's hiring/line manager		Einstellender / verantwortlicher Personalmanager beim Auftraggeber:	
Contact number for Client's hiring/line manager		Kontaktnummer für den einstellenden / verantwortlichen Personalmanager beim Auftraggeber:	
Invoice address		Rechnungsadresse:	
Contractor Services Information		Angaben zu Dienstleistungen des Auftragnehmers	
Name of Contractor		Name des Auftragnehmers:	
Representative of the Contractor		Vertreter des Auftragnehmers:	
Description of the Services		Beschreibung der Dienstleistungen:	
Start of Assignment		Einsatz-Beginn:	
End of Assignment		Einsatz-Ende:	
Mandatory qualifications, experience, training, permission from professional bodies	Not specified by Client	Obligatorische Qualifikationen, Berufserfahrung, Schulung, Erlaubnis der Berufsverbände:	Nicht vom Auftraggeber spezifiziert
Specific instructions for recording hours/days/time	40 hours a week, to be agreed on locally between the Contractor and the Client	Spezifische Anweisungen für die Aufzeichnung von Stunden / Tagen / Zeiten:	40 Stunden pro Woche, örtlich zwischen dem Auftragnehmer und dem Auftraggeber zu vereinbaren
Notice period for Client to	4 weeks	Mitteilungsfrist für den	4 Wochen

terminate Assignment		Auftraggeber zur Beendigung des Einsatzes:	
Notice period for Arrows to terminate Assignment	4 weeks	Mitteilungsfrist für Arrows zur Beendigung des Einsatzes:	4 Wochen
<b>Cost Details</b>		<b>Angaben zu Kosten</b>	
Arrows fee (Contractor fee + brokerage fee) – standard hours	€ per hour all-in excluding VAT	Gebühr von Arrows (Auftragnehmergebühr + Vermittlungsgebühr - Standardstunden:	€ pro Stunde Pauschalsatz ohne MwSt
Arrows fee – non-standard hours	To be agreed by client	Gebühr von Arrows - Nicht-Standardstunden:	Vom Auftraggeber zu vereinbaren
Call-out charges / additional fees / expenses	Business expenses, call-out charges, additional fees paid if agreed in writing (including via e-mail) by the Client's employee or agent.	Abrufkosten / Zusatzgebühren / Ausgaben:	Betriebsausgaben, Abrufkosten, Zusatzgebühren werden gezahlt, falls schriftlich (auch per Email) vom Mitarbeiter oder Beauftragten des Auftraggebers vereinbart.
Transfer Fee	25% of basic annual salary (or annualised contractor charge rate) plus all taxable emoluments	Transfergebühr:	25% des Jahresgrundgehalts (oder auf Jahresbasis umgerechneter Kostensatz des Auftragnehmers) zuzüglich aller steuerpflichtigen Bezüge
Invoicing frequency	Monthly	Häufigkeit der Abrechnung:	Monatlich
Payment terms	30 days from the invoice date	Zahlungsfristen:	30 Tage ab Rechnungsdatum
<b>General Information</b>		<b>Allgemeine Informationen</b>	
Applicable General Terms and Conditions	Standard Terms of Business Provision of Contractor Services to Clients	Anwendbare Allgemeine Geschäftsbedingungen:	Standard-Geschäftsbedingungen - Bereitstellung von Auftragnehmerleistungen für den Auftraggeber
Agreed variations to General Terms and Conditions	No variations agreed upon	Vereinbarte Abweichungen von den Allgemeinen Geschäftsbedingungen:	Keine vereinbarten Abweichungen
Notices	To the Client – To Arrows – carecon@arrowsgroup.com	Mitteilungen:	An den Auftraggeber: -  An Arrows: carecon@arrowsgroup.com

<b>Confirmation of Contract</b>		<b>Vertragsbestätigung</b>	
<b>Client Signature</b>		<b>Unterschrift des Auftraggebers</b>	
Print name:		Name in Druckschrift:	
For and on behalf of: ...		Für und im Namen von: ...	
Date:		Datum:	
<b>Arrows Group Signature</b>		<b>Unterschrift der Arrows Group</b>	

Print name:		Name in Druckschrift:	
For and on behalf of Arrows Group:		Für und im Namen der Arrows Group:	
Date:		Datum:	
[Initials:]		[Initialen:]	